



## URZĄD GMINY MIŁKI

11-513 - 1 - Miłki ul. Mazurska 2  
tel.: (087) 421 10 60, 421 10 84, fax: (087) 421 10 07,

[www.gminamilki.pl](http://www.gminamilki.pl);

e-mail: [ugmilki@post.pl](mailto:ugmilki@post.pl)

SK.271.2.1.2013

Miłki, 08 lipca 2013r.

### ZAMAWIAJĄCY

Urząd Gminy Miłki - Gmina Miłki  
Adres: ul. Mazurska 2,  
11-513 Miłki,  
tel. +48 87 421 10 84; fax: +48 87 421 10 07  
e-mail: [sekretarz@gminamilki.homa.pl](mailto:sekretarz@gminamilki.homa.pl)

### Wszyscy wykonawcy

#### Odpowiedź 2 na zapytania wykonawcy

Na podstawie art. 38 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych - ( t.j. Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.) Zamawiający Urząd Gminy Miłki – Gmina Miłki, udziela odpowiedzi na zapytanie Wykonawcy z dnia 02 lipca 2013r w postępowaniu na „Usługi pomocnicze dla Straży Gminnej związane z wykroczeniami drogowymi”

#### Pytania do SIWZ:

„W związku z zamieszczeniem zmian SIWZ, opisu przedmiotu zamówienia i projektu umowy przez Urząd Gminy w Miłkach na “Usługi pomocnicze dla Straży Gminnej związane z wykroczeniami drogowymi” prosimy o odpowiedzi na poniższe pytania i ustosunkowanie się do wniosków.”

#### Pytanie nr 1

##### 1. Rozdz. IV SIWZ

Zamawiający wymaga od Wykonawcy rękojmi na okres 36 miesięcy od dnia odbioru końcowego. Rękojmia z mocy prawa trwa 1 rok.

#### Odpowiedź na pytanie nr 1

Zamawiający wymaga od Wykonawcy udzielenia rękojmi na okres 36 miesięcy od dnia odbioru końcowego tj.: od dnia odebrania ostatniej prawidłowo wykonanej kompletnej dokumentacji mandatowej potwierdzonej protokołem przekazania przez Komendanta Straży Gminnej. Rękojmia na urządzenia rejestrujące oraz oprogramowanie będzie liczona od dnia ich protokolarnego odbioru przez Zamawiającego.

#### Pytanie nr 1a

1a. Na jakiej podstawie Zamawiający wydłuża ją do okresu 36 miesięcy?

#### Odpowiedź na pytanie nr 1a

Podstawą wydłużenia okresu rękojmi do 36 miesięcy będzie umowa między stronami.



## URZĄD GMINY MIŁKI

11-513 - 3 - Miłki ul. Mazurska 2  
tel.: (087) 421 10 60, 421 10 84, fax: (087) 421 10 07,

[www.gminamilki.pl](http://www.gminamilki.pl);

e-mail: [ugmilki@post.pl](mailto:ugmilki@post.pl)

wykonania. Odbiór winien nastąpić protokolarnie po ukończeniu budowy, dostawie i montażu urządzeń wraz z instalacją oprogramowania i dokonaniem wszelkich odbiorów, w tym uzyskaniem świadectwa legalizacji. Wówczas dopiero będzie mógł być używany i stanowić podstawę do wykonywania i rozliczania dokumentacji. Zatem, odbiór ma wpływ na zapłatę, która będzie mogła następować sukcesywnie wraz z wykonywaniem dokumentacji mandatowej).

Poprzez odbiór końcowy dla usług Zamawiający rozumie wykonanie i protokolarne przekazanie Zamawiającemu ostatniej (z 30 000 sztuk) prawidłowo wykonanej, kompletnej dokumentacji mandatowej potwierdzonej przez Komendanta Straży Gminnej.

Częściowe odbiory wykonanej dokumentacji mogą być dokonywane nie częściej niż raz w miesiącu poprzez protokolarne przekazanie Zamawiającemu prawidłowo wykonanej, części kompletnej dokumentacji mandatowej potwierdzonej przez Komendanta Straży Gminnej.

### **Pytanie nr 2c**

2c. Na czym zatem ma polegać przejęcie całości robót i zwrot 70% gwarancji należytego wykonania umowy? Jak ta procedura ma się odnosić do przekazywanej dokumentacji i jaki Zamawiający widzi sens zwrotu gwarancji należytego wykonania umowy w przypadku, jeśli gwarancja ta ma dot. urządzeń stacjonarnych do zwrotu jej całości a prowadzeniem przez Wykonawcę biura i przekazaniem 30tys. dokumentacji?

### **Odpowiedź na pytanie nr 2c**

Przyjęcie całości robót nastąpi po wykonaniu całego zamówienia (t.j. po dostawie i montażu urządzeń wraz z instalacją oprogramowania, dokonaniu sprawdzeń, odbiorze robót budowlanych, dostaw i usług tj. odebraniu ostatniej prawidłowo wykonanej kompletnej dokumentacji mandatowej potwierdzonej protokołem przekazania przez Komendanta Straży Gminnej).

Zatem zwrot 70% gwarancji należytego wykonania umowy nastąpi w ciągu 30 dni od dnia ostatniego odbioru prac (dokumentacji). Pozostałe 30 % po upływie 36 miesięcy.

### **Pytanie nr 2d**

2d. Na co miałyby być dana gwarancja należytego wykonania umowy, skoro po zapłaceniu mandatu dokumentacja podlega archiwizacji?

### **Odpowiedź na pytanie nr 2d**

Na zabezpieczenie prawidłowego wykonania umowy, na pokrycie roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Archiwizacja nie ma nic wspólnego z zabezpieczeniem należytego wykonania umowy.



## URZĄD GMINY MIŁKI

11-513 - 5 - Miłki ul. Mazurska 2  
tel.: (087) 421 10 60, 421 10 84, fax: (087) 421 10 07,

[www.gminamilki.pl](http://www.gminamilki.pl);

e-mail: [ugmilki@post.pl](mailto:ugmilki@post.pl)

### 6. Pkt. 5.3.

Czy chodzi o oprogramowanie, które będzie miało przynajmniej następujące funkcje:  
1/ import obrazów zarejestrowanych wykroczeń z urzędzeń rejestrujących,  
2/ tworzenie zapytania do systemu CEPiK,  
3/ import danych z systemu CEPiK,  
4/ tworzenie pełnej dokumentacji związanej z prowadzonym postępowaniem wyjaśniającym (wezwanie, pouczenie, oświadczenia, raport),  
5/ tworzenie wniosków do sądu,  
6/ tworzenie kartotek punktów karnych,  
7/ tworzenie książki podawczej,  
8/ tworzenie tytułów wykonawczych.

Prosimy o dopracowanie podstawowych wymagań oprogramowania.

### Odpowiedź na pytanie nr 6

Tak, oprogramowanie musi mieć wymienione wyżej funkcje ale dodatkowo musi posiadać moduł obsługujący funkcję ANPR oraz tworzenie tzw. „czarnej listy pojazdów”.

(Ujęto w STWiOR IV- Specyfikacja systemu bez przejazdu na czerwonym świetle.)

### Pytanie nr 7

#### 7. Pkt. 5.4.

Czy chodzi o miejscowość Staświny?

### Odpowiedź na pytanie nr 7

Tak, chodzi o miejscowość Staświny.

### Pytanie nr 8a

#### 8. Pkt. 5.5.1.

8a. Czy wymagania dotyczą urzędzeń stacjonarnych zamontowanych w miejscowości Staświny?

### Odpowiedź na pytanie nr 8a

Tak.

### Pytanie nr 8b

8b. Urządzeniom stawia się wymagania dot. niestosowania się do sygnalizacji świetlnej na drodze publicznej przez kierującego pojazdem . W miejscowości Staświny nie ma sygnalizacji świetlnej.

### Odpowiedź na pytanie nr 8b

Należy wykreślić zapisy dotyczące sygnalizacji świetlnej.

### Pytanie nr 8c



## URZĄD GMINY MIŁKI

11-513 - 7 - Miłki ul. Mazurska 2  
tel.: (087) 421 10 60, 421 10 84, fax: (087) 421 10 07,

[www.gminamilki.pl](http://www.gminamilki.pl);

e-mail: [ugmilki@post.pl](mailto:ugmilki@post.pl)

10c. Optyczne przesunięcie obrazu tablicy rej. jest stosowane przez wielu producentów rejestratorów i jest ono akceptowane przez Główny Urząd Miar podczas wydawania decyzji dopuszczenia typu. Czy zamawiający chce podważać decyzje GUM?

### Odpowiedź na pytanie nr 10c

Zamawiający rezygnuje z tego zapisu i dopuszcza optyczne przesunięcie obrazu tablicy rejestracyjnej (za pomocą pryzmatu).

### Pytanie nr 11

11. Pkt. 5.5.3.h.

Dolna granica nie jest możliwa do spełnienia. Niezrozumiałe jest dlaczego Zamawiający stawia warunki odmienne od wymaganych przez prawo metrologiczne i GUM. Prosimy o rozwinięcie tego zagadnienia.

### Odpowiedź na pytanie nr 11

Zamawiający rezygnuje z tego zapisu oraz narzuca warunek i wymagania dotyczące urządzeń rejestrujących określone w rozporządzeniu nr 1663, Ministra Gospodarki z dnia 9 listopada 2007 w sprawie wymagań, którym powinny odpowiadać przyrządy do pomiaru prędkości pojazdów w ruchu drogowym oraz szczegółowego zakresu badań i sprawdzeń wykonywanych podczas prawnej kontroli metrologicznej tych przyrządów pomiarowych.

### Pytanie nr 12

12. Pkt. 5.5.3.i.

Decyzja dopuszczenia typu wydawana przez GUM zostaje wydana po przeprowadzeniu m.in. badania z zakresów temperatur, które musi spełniać urządzenie i w przypadku urządzenia stacjonarnego ten zakres wynosi od -25 do +50, zaś w zakresie urządzenia przewoźnego od -10 do +50. Jeśli Zamawiający życzy sobie żeby urządzenia pracowały w tak wyjątkowym zakresie temp., to Wykonawcy mogą zastosować ogrzewanie lub chłodzenie. Prosimy o uwzględnienie procedur stosowanych przez Główny Urząd Miar.

### Odpowiedź na pytanie nr 12

J.w.

### Pytanie nr 13

13. Pkt. 5.5.3.k.

Z poprzedniej SIWZ wynikało, że urządzenia muszą posiadać funkcję ANPR, aby możliwa była funkcja tzw. "czarnej listy". Proszę o dokładne doprecyzowanie tego warunku. Czy urządzenia muszą posiadać taką funkcję? Jeśli tak to prosimy o doprecyzowanie warunku z podaniem sprawności ANPR.



## URZĄD GMINY MIŁKI

11-513 - 9 - Miłki ul. Mazurska 2  
tel.: (087) 421 10 60, 421 10 84, fax: (087) 421 10 07,

[www.gminamilki.pl](http://www.gminamilki.pl);

e-mail: [ugmilki@post.pl](mailto:ugmilki@post.pl)

Zamawiający nie określa sposobu transmisji danych a jedynie warunki.

Transmisja może odbywać się w dowolny sposób, tak aby dane z urządzeń rejestrujących zlokalizowanych w miejscowości Staświny były przekazywane w czasie rzeczywistym do siedziby Straży Gminnej w Miłkach.

### Pytanie nr 17

17. Pkt. 5.5.3.r.

Co oznacza określenie "blok danych"?

### Odpowiedź na pytanie nr 17

Zamawiający ma na myśli wszystkie dane rejestrowane przez urządzenie rejestrujące, opisane OPZ oraz w SIWZ, stanowiące podstawę dla Straży do wszczęcia postępowania mandatowego. Szczegółowy opis ujęto w STWiOR - IV

### Pytanie nr 18

18. Pkt. 5.5.3.t

Urządzenia rejestrujące mają rejestrować w miejscowości Staświny oba pasy ruchu. Dokładnie: pas w kierunku na Giżycko i pas przeciwny w kierunku na Miłki. Rejestracja ta ma być prowadzona przez 24 godz na dobę. Jaką zmianę obudowy na obudowę Zamawiający ma na myśli?

### Odpowiedź na pytanie nr 18

Szczegółowy opis ujęto w STWiOR - IV

### Pytanie nr 19

19. Pkt. 5.5.3.u.

Zamawiający składa zamówienie na urządzenia stacjonarne. Nie ma możliwości przenoszenia ich przez człowieka. Wymóg jest zbędny.

### Odpowiedź na pytanie nr 19

Szczegółowy opis ujęto w STWiOR - IV

### Pytanie nr 20

20. Pkt. 5.5.3.v. i 5.5.3.w

Proponujemy dodać warunek, jeśli taki akt wandalizmu będzie w ogóle możliwy. Są rozwiązania, które nie podlegają aktom wandalizmu, gdzie zatem montować czujniki alarmu.

### Odpowiedź na pytanie nr 20



## URZĄD GMINY MIŁKI

11-513 - 11 - Miłki ul. Mazurska 2  
tel.: (087) 421 10 60, 421 10 84, fax: (087) 421 10 07,

[www.gminamilki.pl](http://www.gminamilki.pl);

e-mail: [ugmilki@post.pl](mailto:ugmilki@post.pl)

---

Proszę podać stopień zabezpieczenia.

### Odpowiedź na pytanie nr 25

III klasy odporności. Wykończenie powierzchni konstrukcji wsporczych, ram i obudów musi być wykonane w technologii ocynkowania (ocynk ogniowy) zgodnie z normą EN 1461 oraz warstwą farby proszkowej.

### Pytanie nr 26

26. Pkt. 5.5.3. dd oraz 5.5.3. ee

Zamawiający wskazuje rozwiązania szczegółowe stosowane przez konkretnego wykonawcę. Ze SIWZ wynika, że Wykonawca ma zainstalować stacjonarne urządzenie rejestrujące. Jakie bramy i szafy Zamawiający ma na myśli?

### Odpowiedź na pytanie nr 26

Zamawiający nie określa i nie wskazuje żadnego dostawcy jedynie uściśla parametry przyjętych rozwiązań oraz podaje warunki równoważności patrz SIWZ .

### Pytanie nr 27

27. Pkt. 5.5.3. gg oraz 5.5.3. f

W Staświnach nie ma sygnalizacji świetlnej. Czy mowa o innej lokalizacji wcześniej nie wskazanej?

### Odpowiedź na pytanie nr 27

Ująć bez sygnalizacji świetlnej.

### Pytanie nr 28

28. Pkt. 9.4.

Urządzenia stacjonarne mają działać 24 godziny na dobę. Czy zatem chodzi o urządzenia przewożne na statywie bądź w samochodzie?

### Odpowiedź na pytanie nr 28

Dotyczy urządzeń stacjonarnych umieszczonych na bramce/konstrukcji.

### Pytanie nr 29

29. Pkt. 9.6.

Czy nie lepsze dla stron byłoby przekazanie po wybudowaniu urządzenia stacjonarnego, czyli 1 miesiąc od podpisania umowy oraz uzyskania wszelkich pozwoleń?

### Odpowiedź na pytanie nr 29



## URZĄD GMINY MIŁKI

11-513 - 13 - Miłki ul. Mazurska 2  
tel.: (087) 421 10 60, 421 10 84, fax: (087) 421 10 07,

[www.gminamilki.pl](http://www.gminamilki.pl);

e-mail: [ugmilki@post.pl](mailto:ugmilki@post.pl)

34. § 5 pkt. 6

Czy przekazanie urządzeń stacjonarnych może się odbyć w ciągu 7 dni od wybudowania i uzyskania wszystkich wymaganych decyzji.

### Odpowiedź na pytanie nr 34

Zadaniem Wykonawcy jest zrealizować przedmiot zamówienia w terminie określonym w umowie i zgłosić Zamawiającemu odbiór. Zamawiający ustali termin odbioru.

Do czasu zakończenia umowy obowiązek utrzymania i serwisowania urządzeń należy do Wykonawcy.

### Pytanie nr 35

35. § 8 pkt 9

Zapis niezgodny z zapisem z pkt. 3. Zamawiający zmienia niejednoznacznie termin płatności w stosunku do pierwotnej SIWZ i projektu umowy. Czy Zamawiający może pozostać przy pierwotnej wersji terminu płatności w postaci 14 dni?

### Odpowiedź na pytanie nr 35

Należności z tytułu faktur będą płatne przez Zamawiającego przelewem na konto Wykonawcy w terminie 30 dni licząc od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury i potwierdzeniu ilości i prawidłowego wykonania dokumentacji przez Komendanta Straży Gminnej.

### Pytanie nr 36

36. §10 pkt 3

Czy w przypadku wypowiedzenia umowy przez Zamawiającego, zwróci on wykonawcy koszty wybudowania urządzeń oraz organizacji biura?

### Odpowiedź na pytanie nr 36

W przypadku wcześniejszego rozwiązania umowy przez Zamawiającego ( zanim Wykonawca wykona 30 000 sztuk dokumentacji), Zamawiający pokryje proporcjonalnie, do ilości niewykonanej dokumentacji, nie zamortyzowane koszty wybudowania i montażu wraz z oprogramowaniem urządzeń w miejscowości Staświny.

Wójt Gminy Miłki

Stanisław Wąsiakowski